

Guatemala, 01 de octubre del 2021

Licenciado
LUIS ADOLFO MIJANGOS RECINOS
Director General de las Artes
Dirección General de las Artes
Ministerio de Cultura y Deportes
Su Despacho

Estimado Director:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar el INFORME DE ACTIVIDADES conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo Número DGA-187-983-2021, y Resolución VC-DGA-159-2021, correspondiente al segundo producto.

Actividades realizadas

- a) **Se brindo apoyo artístico en la ejecución musical de corno francés en los ensayos previos a las presentaciones de la “Ópera El Pueblo K’iché”.**
- b) Brindar apoyo artístico en ejecución e interpretación musical de corno francés, en las presentaciones de la “Ópera El Pueblo K’iché”.
- c) Otras actividades afines a su contrato.

Ingrid

Actividades realizadas

- a) Se brindo apoyo artístico en la ejecución musical de corno francés, en los ensayos de septiembre previos a las presentaciones de la "Ópera El Pueblo K'iché.

Ensayo 1: Gran sala teatro nacional Miguel Ángel Asturias hora 5pm a 8 pm

Ensayo 2: Lobby teatro nacional Miguel Ángel Asturias hora 5pm a 8 pm

Ensayo 3: Gran sala teatro nacional Miguel Ángel Asturias hora 5pm a 8 pm

Ensayo 4: Lobby teatro nacional Miguel Ángel Asturias hora 5pm a 8 pm

Resultado Esperado

Producto 2. Informe sobre el apoyo artístico en la ejecución musical de violín I, en los ensayos previos a las presentaciones de la "Ópera El Pueblo K'iché". Fecha de entrega 30 de septiembre de 2021.

ENSAYO No. 1

Este ensayo se llevó a cabo el día 2 de septiembre del año 2021, a las 17 horas empezó y concluyó a las 20:30 horas, se llevó a cabo en la Gran sala Efraín Recinos del Centro cultural Miguel Ángel Asturias, bajo la dirección del maestro Igor Sarmientos, se hizo una lectura del primer acto la Opera El Pueblo K'iché, el cual duro aproximadamente las 3 horas y media de ensayo.

Foto número 1 y 2, Ingrid Pamela Alonzo Portillo, ensayo 1 (2 de septiembre de 2021)



Videos del Ensayo número 1 Link video:

https://drive.google.com/file/d/16XiCaP07wj294iWtRO-L_N1EflagD-L8/view?usp=drivesdk

Partituras:

K'ICHE' WINAQ

Jesús Castillo (1877-1946)
Libreto: Virgilio Rodríguez Beteta (1885-1967)

ACTO I - CUADRO 1 1. Introducción

Amanecer en la altiplanicie de la montaña

Andante | lento $\text{♩} = 60$ Cantos de pájaros

Ministerio de Cultura y Deportes - Guatemala, 2011

22. Invocación a los Animales

Breve Recitativo y Coro

A piacere 8 smorz. F Lento | non troppo |

13. El Conciliábulo

Concejo de Sacerdotes y Sabios

Largo Assai moderato

27. Profecía, Fanfarria y Final

Escena final de la ópera

Allegro, come prima Lo stesso tempo

ENSAYO No. 2

Este ensayo se llevó a cabo el día jueves 9 de septiembre del 2021, de 17:00 horas a 20:00 este fue en el Lobby de la gran sala Efraín Recinos del centro cultural Miguel Ángel Asturias, bajo la dirección del maestro Igor Sarmientos, en este ensayo preste servicio de la ejecución del instrumento Corno Francés, se ensayó del número 1 al número 20 de la El Pueblo K'iché, se dio una lectura detallada de estos números con algunos solistas, se analizó el solfeo, frases dinámicas, armonía estructura y forma genera, corrigiendo errores para que quedaran claros y concisos, se llegó a ver detalladamente hasta el número 20 de la ópera. Se empezaron a ver avances técnicos de la orquesta.

Foto número 1, 2 y 3, Ingrid Pamela Alonzo Portillo, ensayo 2 (9 de septiembre del 2021)



Videos del Ensayo número 2 Link video:

https://drive.google.com/file/d/1T_TUGbfK2YwO82fCZ7OPqIxV9RNTyeav/view?usp=drivesdk

Partituras:

K'ICHE' WINAQ

Jesús Castillo (1877-1946)
Libreto: Virgilio Rodríguez Beteta (1885-1967)

ACTO I - CUADRO 1
1. Introducción

Amanecer en la altiplanicie de la montaña

Andante | lento | $\text{♩} = 60$ *Cantos de pájaros*

Ministerio de Cultura y Deportes - Guatemala, 2021

Corno 2
ACTO III - CUADRO único

19. Preludio
Inicio del Tercer Acto

Lento non troppo

18. Captura de los Príncipes

Escena final del Segundo Acto

Grave

20. Coro Interno

Primera Invocación, "a telón cerrado"

Moderato $\text{♩} = 92$

Ensayo No. 3

Este ensayo lo realizamos el día 16 de septiembre del 2021, de 17:00 horas a 20:00 Horas se llevó a cabo en la Gran Sala Efraín Recinos del centro Cultural Miguel Ángel Asturias, Bajo la dirección del Maestro Igor Sarmientos, en este ensayo se dio una lectura detallada del número 10 al 27 de la ópera El Pueblo K'iché se corrigieron errores de estos últimos números de la ópera con cantantes solistas. Se realizó un ensayo sin interrupciones del segundo y tercer acto. se tuvo una mejor calidez sonora en las piezas ensayadas, contando con una mayor fluidez

Foto número 1, Ingrid Pamela Alonzo Portillo, ensayo (16 de septiembre del 2021)



Videos del Ensayo número 3 Link video:

<https://drive.google.com/file/d/1yHxQSWaQfeJN3bPeUVV6mS8p6EU0Tvsx/view?usp=drivesdk>

Partituras

Corno 2

10. Arietta de Alitza
Solo de la Princesa Alitza

1-10 Moderato 6

11-16 *pp*

17-22 *pp* *Un pochettino più mosso e crescendo*

23-28 *pp*

29-34 *pp*

35-40 *pp*

41-46 *pp*

47-52 *pp*

53-58 *pp*

59-64 *pp*

65-70 *pp*

71-76 *pp*

77-82 *pp*

83-88 *pp*

89-94 *pp*

95-100 *pp*

101-106 *pp*

107-112 *pp*

113-118 *pp*

119-124 *pp*

125-130 *pp*

131-136 *pp*

137-142 *pp*

143-148 *pp*

149-154 *pp*

155-160 *pp*

161-166 *pp*

167-172 *pp*

173-178 *pp*

179-184 *pp*

185-190 *pp*

191-196 *pp*

197-202 *pp*

203-208 *pp*

209-214 *pp*

215-220 *pp*

221-226 *pp*

227-232 *pp*

233-238 *pp*

239-244 *pp*

245-250 *pp*

251-256 *pp*

257-262 *pp*

263-268 *pp*

269-274 *pp*

275-280 *pp*

281-286 *pp*

287-292 *pp*

293-298 *pp*

299-304 *pp*

305-310 *pp*

311-316 *pp*

317-322 *pp*

323-328 *pp*

329-334 *pp*

335-340 *pp*

341-346 *pp*

347-352 *pp*

353-358 *pp*

359-364 *pp*

365-370 *pp*

371-376 *pp*

377-382 *pp*

383-388 *pp*

389-394 *pp*

395-400 *pp*

401-406 *pp*

407-412 *pp*

413-418 *pp*

419-424 *pp*

425-430 *pp*

431-436 *pp*

437-442 *pp*

443-448 *pp*

449-454 *pp*

455-460 *pp*

461-466 *pp*

467-472 *pp*

473-478 *pp*

479-484 *pp*

485-490 *pp*

491-496 *pp*

497-502 *pp*

503-508 *pp*

509-514 *pp*

515-520 *pp*

521-526 *pp*

527-532 *pp*

533-538 *pp*

539-544 *pp*

545-550 *pp*

551-556 *pp*

557-562 *pp*

563-568 *pp*

569-574 *pp*

575-580 *pp*

581-586 *pp*

587-592 *pp*

593-598 *pp*

599-604 *pp*

605-610 *pp*

611-616 *pp*

617-622 *pp*

623-628 *pp*

629-634 *pp*

635-640 *pp*

641-646 *pp*

647-652 *pp*

653-658 *pp*

659-664 *pp*

665-670 *pp*

671-676 *pp*

677-682 *pp*

683-688 *pp*

689-694 *pp*

695-700 *pp*

701-706 *pp*

707-712 *pp*

713-718 *pp*

719-724 *pp*

725-730 *pp*

731-736 *pp*

737-742 *pp*

743-748 *pp*

749-754 *pp*

755-760 *pp*

761-766 *pp*

767-772 *pp*

773-778 *pp*

779-784 *pp*

785-790 *pp*

791-796 *pp*

797-802 *pp*

803-808 *pp*

809-814 *pp*

815-820 *pp*

821-826 *pp*

827-832 *pp*

833-838 *pp*

839-844 *pp*

845-850 *pp*

851-856 *pp*

857-862 *pp*

863-868 *pp*

869-874 *pp*

875-880 *pp*

881-886 *pp*

887-892 *pp*

893-898 *pp*

899-904 *pp*

905-910 *pp*

911-916 *pp*

917-922 *pp*

923-928 *pp*

929-934 *pp*

935-940 *pp*

941-946 *pp*

947-952 *pp*

953-958 *pp*

959-964 *pp*

965-970 *pp*

971-976 *pp*

977-982 *pp*

983-988 *pp*

989-994 *pp*

995-1000 *pp*

38 Corno 2

201 *f*

202 *sfz*

203 *sfz*

204 *sfz*

205 *sfz*

206 *sfz*

207 *sfz*

208 *sfz*

209 *sfz*

210 *sfz*

211 *sfz*

212 *sfz*

213 *sfz*

214 *sfz*

215 *sfz*

216 *sfz*

217 *sfz*

218 *sfz*

219 *sfz*

220 *sfz*

221 *sfz*

222 *sfz*

223 *sfz*

224 *sfz*

225 *sfz*

226 *sfz*

227 *sfz*

228 *sfz*

229 *sfz*

230 *sfz*

231 *sfz*

232 *sfz*

233 *sfz*

234 *sfz*

235 *sfz*

236 *sfz*

237 *sfz*

238 *sfz*

239 *sfz*

240 *sfz*

241 *sfz*

242 *sfz*

243 *sfz*

244 *sfz*

245 *sfz*

246 *sfz*

247 *sfz*

248 *sfz*

249 *sfz*

250 *sfz*

251 *sfz*

252 *sfz*

253 *sfz*

254 *sfz*

255 *sfz*

256 *sfz*

257 *sfz*

258 *sfz*

259 *sfz*

260 *sfz*

261 *sfz*

262 *sfz*

263 *sfz*

264 *sfz*

265 *sfz*

266 *sfz*

267 *sfz*

268 *sfz*

269 *sfz*

270 *sfz*

271 *sfz*

272 *sfz*

273 *sfz*

274 *sfz*

275 *sfz*

276 *sfz*

277 *sfz*

278 *sfz*

279 *sfz*

280 *sfz*

281 *sfz*

282 *sfz*

283 *sfz*

284 *sfz*

285 *sfz*

286 *sfz*

287 *sfz*

288 *sfz*

289 *sfz*

290 *sfz*

291 *sfz*

292 *sfz*

293 *sfz*

294 *sfz*

295 *sfz*

296 *sfz*

297 *sfz*

298 *sfz*

299 *sfz*

300 *sfz*

301 *sfz*

302 *sfz*

303 *sfz*

304 *sfz*

305 *sfz*

306 *sfz*

307 *sfz*

308 *sfz*

309 *sfz*

310 *sfz*

311 *sfz*

312 *sfz*

313 *sfz*

314 *sfz*

315 *sfz*

316 *sfz*

317 *sfz*

318 *sfz*

319 *sfz*

320 *sfz*

321 *sfz*

322 *sfz*

323 *sfz*

324 *sfz*

325 *sfz*

326 *sfz*

327 *sfz*

328 *sfz*

329 *sfz*

330 *sfz*

331 *sfz*

332 *sfz*

333 *sfz*

334 *sfz*

335 *sfz*

336 *sfz*

337 *sfz*

338 *sfz*

339 *sfz*

340 *sfz*

341 *sfz*

342 *sfz*

343 *sfz*

344 *sfz*

345 *sfz*

346 *sfz*

347 *sfz*

348 *sfz*

349 *sfz*

350 *sfz*

351 *sfz*

352 *sfz*

353 *sfz*

354 *sfz*

355 *sfz*

356 *sfz*

357 *sfz*

358 *sfz*

359 *sfz*

360 *sfz*

361 *sfz*

362 *sfz*

363 *sfz*

364 *sfz*

365 *sfz*

366 *sfz*

367 *sfz*

368 *sfz*

369 *sfz*

370 *sfz*

371 *sfz*

372 *sfz*

373 *sfz*

374 *sfz*

375 *sfz*

376 *sfz*

377 *sfz*

378 *sfz*

379 *sfz*

380 *sfz*

381 *sfz*

382 *sfz*

383 *sfz*

384 *sfz*

385 *sfz*

386 *sfz*

387 *sfz*

388 *sfz*

389 *sfz*

390 *sfz*

391 *sfz*

392 *sfz*

393 *sfz*

394 *sfz*

395 *sfz*

396 *sfz*

397 *sfz*

398 *sfz*

399 *sfz*

400 *sfz*

Ensayo No. 4

Este ensayo se llevó a cabo el día 30 de septiembre del año 2021, a las 17 horas empezó y concluyó a las 20:30 horas, se llevó a cabo en el Lobby de la Gran sala Efraín Recinos del Centro cultural Miguel Ángel Asturias. Bajo la dirección del maestro Igor Sarmientos, se hizo una lectura completa de los 3 actos de la Opera. se nos dieron indicaciones de arcadas y matices en lugares específicos el cual duro aproximadamente las 3 horas y media de ensayo. Se tuvo una mejor calidez sonora en las piezas ensayadas, contando con una mayor

Foto número 1, Ingrid Pamela Alonzo Portillo, ensayo (30 de septiembre del 2021)



Videos del Ensayo número 4 Link video:

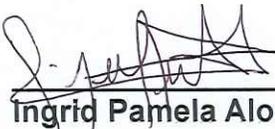
<https://drive.google.com/file/d/1bUw1j6KkWEmdnyoQUuz3c2r4ALNQbjvS/view?usp=drivesdk>

Contra 2 (C)

K'ICHE' WINAQ
 Jesús Castillo (1877-1946)
 Libretto: Virginia Rodríguez López (1987-1987)

ACTO I - CUADRO I
I. Introducción
 Antecedente en la adaptación de la música

1. Andante (Sesú) - 4. C'amin de pijerun
 2. A. 8. 7. 6. 5. 4. 3. 2. 1. 0. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.


 Ingrid Pamela Alonzo Portillo

Contra 2

27. Profecía, Fanfarria y Final
 Escena final de la ópera

Alegro, come prima - Lo stesso tempo

3. smorzando 2. AA Animato 6. 7. smorz. pp. cresc. da lontano ppp. pp. du. BB Allegro marziale 8. 9. ritardando 2. CC Andante sostenuto (piùtosto lento) 4. 4. 3. 3. zì - tar - dan - de... FIN

Vo.Bo


 Lic. Luis Adolfo Mijangos Recinos
 Director Técnico III
 Dirección General de las Artes
 Ministerio de Cultura y Deportes